

ВОЛЫНСКОЕ СЛОВО

ЦѢНА ОБЪЯВЛЕНІЙ: в зл. польск. Строка миллиметровая впереди текста 15 гр. посреди текста 40 гр. позади текста 10 гр. Страница объявл. заним. 10 столб. Заграничн. цѣна 50% дороже. За несвоевременное печатаніе объявленій администрація не отвѣчает. ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: 1 мѣс. 1 зл. 50 гр. ин. 2 зл.

Реклама не возвращается.
Род. тор. приключит. ежедневно с 12—3 час.
Контор. открыт с 9—1 ч. дня и с 3—7 ч. веч.
всѣдневно, кроме праздников.

Адр. редакция и администрация: Ровно ул. Галлера № 6 тел. 88

Ежедневная общественная, литературная и экономическая газета

Отдѣл. Варшава, Новоліпье 9 кв 9

Ровно — Ковель — Владимир-Вол. — Дубно — Острог — Корец — Здолбуново — Сарны — Барановичи.

СНАБИ НАЖДОМУ,
что зме с полѣтна
Трѣб. йте всюду.

АРАГО

РАДИКАЛЬНО И
НАВѢРНО УНИЧТОЖАЕТ

МОЗОЛИ

БОРОДЯВКИ
и ЗАТВЕРДѢНІЯ

Ст. Гурскій

ЛАБОРАТОРІЯ
Варшава Лешно 12

Сохраните здоровье зубов, применяя зубные порошки АГТОЛЬ и МЕНТОЛИН

Извѣщеніе.

Акц. О-во Нефтяной Промышленности и Подземных Газов
(SPÓŁKA AKCYJNA DLA PRZEMYSŁU NAFTOWEGO I GAZÓW ZIEMNYCH)

RAFINERJA LWÓW-ZMIESIENIE

отдало исключительное Генеральное Представительство на Волынь фирме

Polska Spółka dla Handlu i Przemysłu „WULKA N“

Lwów-Pasaż Mikolasza

Телеф. № 115. Телегр. адз. WULKAN LWÓW

предлагает: керосин, нефть для моторов, бензин всех сортов, смазочные масла всех сортов

ЦѢНЫ ФАБРИЧНЫЯ, УСЛОВІЯ ВЫГОДНЫЯ

МѢСТНЫЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА МОГУТ БЫТЬ ОТДАНЫ

Новость!

Новость

Механическая ткаляня

„ЛЕН“

Lwów, Ткацка 29.

авела в этом году новость, а именно: оплачивает ж. д. фрахт всем тѣм, которые пришлют до 1 декабря с. г. ессе, льняное и конопляное сырье для замены на готовое полотно бѣлое, суровое, конопляное, цайги, суана и зимние платки до того времени

механическая ткаляня „ЛЕН“ Львов, Ткацкая 29, ж. д. станція Львов Подзамче

включила контракт с желѣзной дорогой и почтой кто-же сам привезет 200 кг. льняного либо конопляного сырья, тому возрдем расходы по поезде из Львова до мѣстожительства, кромѣ того получат подарок из наших издѣлій, либо провизію.

Проекты и образцы высылаем по требованію бесплатно.

Принимаем агентов на весьма выгодных условиях.

Механическая ткаляня „ЛЕН“

ТЕАТР ЗАФРАНА

РУССКІЙ

КАМЕРНЫЙ ТЕАТР

В понедѣльник 1 декабря

Дядя Ваня

Драма в 4 дѣйст. под упр. г. ПОПЛАВСКАГО

Билеты заблаговременно можно получить в кассѣ театра с 28 ноября

Большой Итальянскій

ЦИРК

Л. ПРОСЕРПИ

Замковая ул. 21

СЕГОДНЯ и в слѣдующіе дни ПРЕМЬЕРА!

Программа состоит из европейских цирковых аттракцій. Ежедневно переменна программа. По субботам, воскресеньям и праздничным дням по 2 представленія в 4 ч. дня и 8-30 веч. Новопостроенное хорошо отапливаемое зданіе.
Дирекція Л. ПРОСЕРПИ

Внимание!

Внимание!

Открылся новый магазин МЪХОВ

под фирмой

Э. БРАВЕРМАНА

РОВНО, 3 го МАЯ 71

Большой выбор различных скандинавских и американ. мѣхов, разн. готовыми котиквя и каракулевыми пальто. Принимаются заказы. Цѣны дост. вы

МОТОРЫ нефтяные от 6 до 200 Н. Р. Мельничное оборудование прессы для масла, токарные станки для металла и дерева на выгодных условиях уплаты, равно трансмиссии, турбины, насосы, масла смазка нефть, тель желье оцинкованную предлагает

„PILOT“ Lwów ul. Batorego 4

Отдѣлы: Тернополь, Подволочиск

Телеграммы.

Англія и Египет.

Третья нота.

ЛОНДОН 24-ХІ. Через час послѣ получения египетской ноты, в которой египетское правительство отбросило часть английских требований, лорд Абегнооп немедленно сформулировал третью по счету ноту. Нота эта очень рѣзкая. В нотѣ этой английское правительство подтверждает, что вслѣдствіе упорства египетскаго кабинета в отношеніи английских требований, правительство Судана получило распоряженіе заставить египетскія войска, расквартированныя в Суданѣ покинуть Судан.

Затѣм правительство Судана получило распоряженіе английскаго правительства о введеніи большаго количества войск на территорию Гезира. Английская нота кончается словами: „Ваше Превосходительство узнает сію минуту какія распоряженія Его Императорское Величество считает необходимо выдать для обезпеченія заграничных интересов Англіи.“

Уличныя демонстраціи.

КАИР 24-ХІ. Кабинет Заглуль-Паши вручил королю Фауду прошеніе об отставкѣ, которая принята. Формированіе новаго кабинета король поручил председателю Сената Зивар-Пашѣ, который эту миссію принял.

По поводу выхода в отставку египетскаго кабинета, на улицах города разразились демонстраціи националистов, направленные против Англіи и перешедшіе в открытый бунт. Вооруженной полиціи удалось разсѣять манифестантов. Лорд Алленбу телеграфно просит Лондон усилить гарнизоны в Египтѣ.

Броненосцы вышли в море.

ЛОНДОН 24-ХІ. Английскіе броненосцы „Ironduke“ и „Malsga“ получили приказ отчалить к Александріи. Такіе же приказы получил Сагадос и два контрминоносца плавающие в греческих водах.

Характерная подробность.

ЛОНДОН 24-ХІ. Врученіе английскаго ультиматума Заглуль-Пашѣ дордом Алленби произошло в очень рѣзкой формѣ. Английская пресса сообщает, что лорд Алленби в сопровожденіи кавалерійскаго отряда остановился перед зданіем египетскаго правительства и вошел без доклада в кабинет премьера Заглуль Паши безцеремонно спросив его: „Вы говорите по английски?“ Когда Заглуль-Паша отвѣтил, что не знает этого языка лорд Алленби заявил: „Это дѣлу не мѣшает“ и прочел ноту Англіи с ультиматумом по английски.

Лорда Алленби сопровождал президент Совѣта в Каирѣ, Керр, который сдѣлал перевод ноты на французскій языкъ.

Послѣ врученія текста ноты на французском языкѣ Заглуль-Пашѣ, оба не промолви ни слова оставили кабинет египетскаго премьера. Разсерженный в слезах прибыл Заглуль-Паша в парламент гдѣ надрывающимся голосом разсказал об оскорбленіи.

Перепечатка воспрещается

ДОКТОР М. Н. ГЕРШНЪ.

Об абортѣхъ.

(Продолженіе)

За послѣднее время особенное распространеніе получил один способ предупрежденія беременности; это — прерванное сношеніе.

Этот способ является наиболѣе вреднымъ.

Не говоря уже о ненадежности этого способа, он вреден уже потому, что совершенно извращает половой акт: он требует такого напряженія вниманія со стороны участников полового акта, он связан с таким безпокойством о могущей быть неосторожности, что теряется весь смысл, вся красота акта и вмѣсто любви, вмѣсто „восторга слиянія двух любящихъ существъ“ получается поражающая отчужденность супругов. Получается грубое раздраженіе вмѣсто нормальнаго полового акта, не только имѣющаго физическое значе-

ніе, но и духовно связывающаго участников его.

Кромѣ потери этого момента, являющагося основой любви мужчины и женщины, основной семейной жизни, — прерванное сношеніе губительно дѣйствует на нервную систему супругов.

Нам врачамъ слишкомъ часто приходится встрѣчаться с крайне нервными больными — мужчинами и женщинами, — причиною заболѣванія которых является современный способ против зачатія — прерванное сношеніе.

Особенно невроты сердца часто вызываются все той-же причиною — прерванным половымъ сношеніемъ.

Такимъ образом, ни механическіе презервативы, ни шары раздраженія вмѣсто нормальнаго полового акта, не только имѣющаго физическое значе-

Послѣ этого парламент вынес вотумъ довѣрія правительству Заглуль-Паши и отвергъ нѣкоторыя уже извѣстныя требованія Англіи.

Английскія силы прибываютъ.

КАИР 24-ХІ. Сегодня утромъ английскія войска заняли зданіе таможи в Александріи. В Александріи высадились 900 матросовъ.

Судьба Судана.

Вывод египетскихъ войск из Судана означаетъ побѣду английской политики, которая стремилась к отдѣленію Судана от Египта и о подчиненіи его правительству Англіи. Египетъ однако из давня сопротивленія этимъ намѣреніямъ. Англичане в Суданѣ имѣютъ 11.000 войска, большая часть котораго составляютъ черныя. Англія хочет вывести египетскія войска, потому что эти войска слишкомъ патріотически настроены и ведутъ антианглийскую агитацію.

КАИР 24-ХІ. Сумма пол милліона фунтовъ стерлинговъ как контрибуція уплочена сегодня по полудню лорду Алленби. Одновременно египетское правительство вручило ноту протестующую противъ английскихъ требований, касающагося выведенія египетскихъ войск из Судана.

Нота утверждаетъ, что такого рода требованіе ни чѣмъ не обосновано.

Гоненіе на Троцкаго.

ВИЛЬНО 24-ХІ. Согласно свѣдѣній полученныхъ из Минска пост Троцкаго в революціонномъ военномъ Совѣтѣ займетъ, вѣроятно, командиръ Московскаго Военнаго Округа Ворошиловъ, который оказалъ большія заслуги революціи.

Господинъ положенія.

МОСКВА 24-ХІ. Коммунистическая партія продолжаетъ борьбу с Троцкимъ. Отдѣльные губернскіе отдѣлы, а главное в Харьковѣ и Одессѣ приняли резолюцію осуждающую выступленія Троцкаго.

Троцкий долженъ былъ заявить, что это его мало беспокоитъ, такъ какъ онъ знаетъ гдѣ сила и что рано или поздно онъ будетъ господиномъ положенія.

Совѣщаніе в Дубно.

1 ноября в Дубно в помѣщеніи клуба И. П. состоялось собраніе польскихъ и русскихъ общественныхъ дѣятелей по вопросу об общественно-безопасности на Крессахъ.

Собраніе открылъ и былъ избранъ председателемъ г. Вацлавъ Стобницкій, г. Стобницкій высказалъ цѣль собранія и указал на средства, которыми можно помочь создающемуся положенію.

Послѣ продолжительнаго преній собраніе постановило

выслать в Варшаву делегацію для проведенія в жизнь постановленій собранія.

Постановлено добиваться между прочимъ введенія военнаго положенія, использованія кавалеріи для патрулированія уѣзда, смѣны неспособныхъ государственныхъ чиновниковъ на высшихъ должностяхъ, так и низшихъ, обезпеченія семействъ убитыхъ чиновниковъ, возмѣщенія убытковъ, причиненныхъ бандитскими нападеніями.

Делегация 17 ноября выѣхала в Варшаву.

Разныя извѣстія.

А. СУВОРИН ПЕРЕДЪ БЪЛГРЪДСКИМЪ СУДОМЪ.

На дняхъ уголовный судъ разбиралъ дѣло русскаго журналиста Александра Суворина, котораго обвинялъ инженеръ М. Яковичъ в неуплатѣ долга в размѣрѣ рѣ 180.000 динаровъ. А. Суворинъ издалъ два года тому назадъ большую книгу „Весь Бѣлградъ“, на печатаніе которой М. Яковичъ и судилъ деньги. В настоящее время М. Яковичъ обвиняетъ А. Суворина в сознательномъ обманѣ его; такъ какъ А. Суворинъ, будто бы, заранѣе зналъ, что это предпріятіе постигнетъ неудача. Судъ оправдалъ обвиняемаго по обвиненію в подлогѣ и передалъ дѣло в гражданскій судъ.

Дѣло это вызвало большой интересъ в общественности, такъ какъ А. Суворинъ в теченіе всего времени ареста, то есть 34 дня голодалъ в видѣ протеста. В судъ обвиняемый былъ прине-сенъ такъ какъ онъ во время голодовки совершенно обезсилѣлъ. А. Суворинъ былъ присужденъ къ оплатѣ судебныхъ издержекъ.

(Цепс)

СТАРЫЯ ПОЛЬСКАЯ МАРКА.

В настоящее время в Польшѣ в обращеніи находится еще на 4.773 милліарда старыхъ бумажныхъ денегъ. 1 декабря эти деньги уже не будутъ приниматься государственными кассами и ихъ можно будетъ обмѣнивать, лишь в Центральномъ Государственномъ Банкѣ 31 мая эти деньги будутъ обмѣнены совершенно недѣйствительными. В финансовыхъ кругахъ полагаютъ, что едва ли удастся до этого срока изъять всѣ старыя бумажныя деньги и что населеніе, в особенности в деревняхъ вынуждено будетъ часть бумажныхъ денегъ выбросить неиспользованными.

(Цепс)

ДВОЙНАЯ ЧЕКАНКА МОНЕТЪ.

Главный директоръ государственнаго монетнаго двора в Варшавѣ Александровичъ в бесѣдѣ с журналистами заявилъ, что часть польскихъ двухзолотыхъ монетъ, отчеканенныхъ в Лондонѣ, имѣющая изъяны, будетъ расплавлена и монеты будутъ перечеканены на средства

равнаго сношенія не достигаютъ цѣли. Они вредны, неопытны и очень часто не оправдываютъ своего назначенія.

Всѣ эти средства совершенно извращаютъ половую жизнь человѣка, губительно дѣйствуютъ как на моральное чувство, так и на физическое состояніе супруговъ.

И всѣмъ, кто серьезно относится къ вопросамъ морали и физическаго здоровья семьи, слѣдуетъ серьезно подумать об этихъ средствахъ, въ которыхъ обычно относятся такъ легкомысленно.

Удивительнѣе всего, что о такихъ вопросахъ почему-то не находятъ нужнымъ совѣтоваться с врачомъ, придумываютъ и упорно держатся приемы, выработываемыхъ не врачами, а лицами, никакаго отношенія къ медицинѣ не имѣющими.

Быть можетъ, в этомъ виноваты отчасти и сами врачи, потому-то до сихъ пор считающіе для себя неудобнымъ в популярныя статьи и в своей практикѣ знакомить интересующихся с положеніемъ этого вопроса.

Между тѣмъ вопросъ этотъ в настоящее время приобретаетъ

такое колоссальное значеніе, что необходимо возможно шире освѣтить, популяризировать его.

Повторяю, жизнь требуетъ регулированія вопроса о дѣторожденіи.

Вопросъ о правильной половой жизни, об устраненіи безпорядочныхъ абортовъ необходимо разрешить немедленно.

Для этого заинтересованные должны быть в курсѣ дѣла, должны быть ознакомлены с научнымъ положеніемъ вопроса. Это дѣло врача, тут не можетъ быть мѣста невѣжеству и знахарству.

* * *

Вопросъ об абортахъ долженъ быть разрѣшенъ путемъ предупрежденія беременности, но не тѣми средствами, къ которымъ обычно прибѣгаютъ и которыя я выше перечислилъ.

Только научно обоснованное правильно выполняемое предупрежденіе беременности разумно разрѣшаетъ вопросъ о регулированіи дѣторожденія и вмѣстѣ с тѣмъ разрѣшаетъ вопросъ об абортахъ, законныхъ и незаконныхъ, дѣлая ихъ ненужными.

Давая возможность чело-

ку вести нормальную половую жизнь, правильное предупрежденіе беременности оздоравливаетъ атмосферу семейной жизни которая за послѣднее время пріобрѣтаетъ все болѣе и болѣе ненормальный, нездоровый характеръ.

Будучи безвреднымъ и вѣрнымъ средствомъ, правильное предупрежденіе беременности даетъ возможность женщинамъ, не нарушая правильной половой жизни, избѣгать беременности, когда это почему-либо необходимо для женщины.

При измѣнившихся же условіяхъ здоровья, матеріальнаго благосостоянія супруговъ и проч., если бы у женщины явилась потребность имѣть ребенка, это легко достигнута, прекративъ лишь предупрежденіе беременности, — разумѣется если женщина совершенно здорова.

И тогда рожденіе ребенка явится желаннымъ и тѣмъ дѣйствительнымъ благословеніемъ Божиимъ какому оно в современной жизни часто не является.

(Окончаніе слѣд.)

Готовится к печати

БРОШЮРА

Д-ра М. В. Гершуна

ОБ АБОРТАХ

Открыта в изд. "Вол. Слово" Директорская б. предвзрлит. запись на брошюру только до 29 текущ. ноября включительно.

Ежедневно от 12 1 дня

лондонской фирмы. Сама Польша не может чеканить всё металлическия монеты внутри страны, так как их требуется до полутора миллиарда штук. Но с цёлью безукоризенного выполнения заказанных границей монет приняты мэры.

(Цепс).

ПЕРСТЕНЬ ПАПЫ В ЖИВОТЪ СВИНЬИ.

На днях один из свиноговцев Варшавы при очисткѣ убитой свиный нашёл у нея в желудкѣ кольцо с латинскими письменами. Тщательно вымыв и вычистив необычайную находку, мясник по совету жены отправился в один из близлежащих ювелирных магазинов с просьбой оцнить находку. Ювелир, увидевъ, что перстень стариннаго происхождения, подозрѣвая в мясникѣ обчичика краденнаго просил его объяснить происхождение кольца.

Мясник думая, что все равно ему не повѣрят, что он нашёл кольцо в свиньѣ, рассказав первую пришедшую на ум исторію, которая при дальнѣйших расспросах ювелира оказалась явно неправдоподобной.

Во время этих разговоров ювелир незамѣтно показал знаками служащему чтобы тот по звонил по телефону в полицію, которая и незамедлила прибыть.

В комиссаріатѣ перепуганный свиноговец рассказав правду, но как и предполагал ему не повѣрили. К счастью, в то время как мясник нашёл кольцо в животѣ убитой свиный, было еще нѣсколько человекъ, которые и подтвердили правдивость его рассказа. Интерес, который проявила полиціа к находкѣ, объясняется тѣм что в свое время это кольцо было украдено в Ватиканѣ из сокровищниц Папы Римскаго, о чем были сдѣланы соответствующія публикаціи и во всѣ столицы міра были розсланы фотографіи. Каким образом попало кольцо в Варшаву и очутилось в животѣ свиный вряд ли удастся выяснить. Эта исторія напоминает один из рассказов знаменитаго детективнаго писателя Конан-Дейля о том, как нѣкто похитив голубой бриллиантъ, желал укрыть его от всевѣдущаго Шерлок-Холмса, дал проглотить бриллиантъ одному из гусей мирно, в числѣ своих товарищей ожидавших рождественских праздников, чтобы украсить стол какому нибудь лондонскаго гражданина. Вор замѣтил, что у гуся возлѣ хвоста было черное пятно и по этому признаку думал потом найти и купить его. Придя на слѣдующій день, чтобы купить гуся с бриллиантом вор к своему ужасу узнал что вся партія гусей продана в один из магазинов..

Может быть и в этом случае мы имѣем дѣло также с удавкой какого нибудь предпримчиваго джентельмена пы

тающагося скрыть слѣды преступленія.

Свиноговец доказавшій

свою невинность освобожден

Слѣдствие производится.

Мѣстная жизнь

"Bal-Tabarin".

19 ноября к 12 ч. ночи залъ кино „Прима“ начали наполняться элегантной публикой приглашенной на Bal-Tabarin устроенный Ровенским Русским Благотворительным О-вом.

Все помѣщеніе было богато декорировано живыми цвѣтами и тропическими растениями, в углах в простѣнках, на столах всюду красовались дивныя хризантѣмы общее число коих вѣроятно достигало нѣскольких сот.

Гостей, принадлежащих к лучшему кругу ровенскаго общества обслуживали сами члены комитета распредѣлившіе между собой всѣ обязанности вплоть до подачи блюд к столам.

Роскошно и обильно обставленный буфет очевидно пришелься по вкусу и быстро подвергся полному уничтоженію, этому не мало способствовали низкія цѣны.

В зрительном залѣ, заставленном столиками играл оркестръ 44 полка, а в фойѣ гдѣ танцевали—струнный квинтет.

Находившіяся в числѣ гостей артистки, г-жа Е. И. Маслова, г-жа Огонек и г-жа Чужбина (фамиліи указаны в порядкѣ выступленій) выступая по собственной инициативѣ, много способствовали успѣху вечера.

Недавно прибывшій в Ровно циркъ Просерпи также внес свою лепту обязано делегирован на вечер своих представительей в лицѣ двух балетных танцовщиц, г-ж Лины и Лизы Боно партенных акробатов г-г. Островских и музыкальных эксцентриков бр. Фраттелли, прекрасная игра которых к сожаленію была заглушаема шумом рестораннаго зала.

В заключение пріятно отметить, что русскій вечер посѣтили и представители гражданских и военных властей в лицѣ старосты г. Полло и коменданта города полковника г. Толпыго с супругой.

Хозяин города, президент г. Ромишевскій с супругой также посетили вечер.

Общее число гостей достигало громадной для нашего города цифры 400 человекъ.

Открытие бальнаго сезона таким образом прошло болѣе чѣм удачно как в художественном так и матеріальном отношеніи.

Циркъ Л. Просерпи.

Как и слѣдовало ожидать, ровенская публика оцѣнила труды и затраты дирекціи цирка Просерпи, третья программа имѣет громадный успѣх у публики, которая задолго до начала представленія занимает мѣста.

По обыкновенію представленіе начинается прекрасным концертном оркестра под управлением г. Капе. Большой успѣх имѣла наѣздница на несосѣдланной лошади г-жа Жанета.

Своей работой на трапедцѣ приволачилъ публики в восторг и вызывали долгіе аплодис-

менты гимнасты Дюо Маргилос.

С замираніем сердца наблюдала публика М-ше Золя которая полная отваги дала нѣсколько сильных нервных переживаній своими танцами в воздухѣ—на проволокѣ. Чудную жокейскую ѣзду на несосѣдланной лошади показали г-г Шарль и Альфонс, исполняя чисто и граціозно самыя необыкновенныя трюки верховой ѣзды, вызвав тѣм в публикѣ большой восторг и долго не смолкавшіе аплодисменты.

Большой успѣх имѣли акробаты эксцентрики г-да Казимирскіе.

Прекрасную дресировку лошадей демонстрировал директор цирка г. Л. Просерпи, который вывел на арену пару лошадей.

Чудно танцовала лошадь введенная г. Канцлером. Восторг умиленія вызвали уже известныя ровенчанам фокстерьеры г. Грапа, которые мило разнообразят программу.

По прежнему поражал публику своими опытами человекъ аквариум г. Али.

Братья Фротелли со своим неисчерпаемым запасом остроумія имѣли большой успѣх показав американскій способ фотографирования.

Громкие и долго не смолкаемые аплодисменты вызвал выход клоунскаго балета, в котором приняла участие вся труппа цирка, который закончился соревнованіем между артистами в прыжкѣ вверх. Нужно отдать справедливость, что прыжки нѣкоторых артистов, как мужчин, так и женщин достигали удивительных результатов, поражая публику ловкостью гибкостью и задором артистов.

Прекрасная ѣзда на велосипедѣ г. Гальтера с его партнеркой были оцѣнены публикой надлежащим образом.

Закончилась программа вольтижерской г-жи Лины, которая граціозно исполнила свой номер.

Дирекція цирка идя на встрѣчу публикѣ переполнявшей циркъ, рѣшила не считаясь с расходами и затрудненіями, пригласить все новых и новых артистов, дабы возможно чаще разнообразить программу, которую намѣтила мѣнять два раза в недѣлю.

Извозчики, как и всегда завоевали себѣ особое положеніе, и дошли до того, что позволяют себѣ вѣзвать во двор цирка не желая по общепринятому порядку выстраиваться на улицѣ, сильно тѣм препятствуя выводу публики из цирка и производя большое замѣшательство в воротах.

Не мѣшало-бы г-г. извозчикам указать их мѣсто.

А. Ш.

СВИНОБОЙНЯ В ЦЕНТРЪ ГОРОДА.

Мы уже неоднократно обращали вниманіе на то, что в центрѣ города у нас существуют цѣлыя свиные питомники, отравляющіе существованіе всѣм имѣющим несчастье проживать рядом с этими „учрежденіями“. Несмотря на неоднократныя замѣтки в печати свиные питомники продолжают безнаказано процвѣтать, Прекрасной иллюстраціей является свиноводство госпожи дворничихи дома № 9 по ул. Галлера. которая к тому же настолько нѣжно любит своих питомцов, что взрослых свиной не бьет и не продает, комфортабельно обставляя их жизнь за счет удобств несчастных жильцов этого дома, которые иногда даже подвергаются нападенію этих породистых представителей йоркширской породы.

В послѣднее время в редакцію поступило нѣсколько жалоб от возмущенных прохожих, которые были невольными зрителями и слушателями предсмертных свиных концертов на одной из наиболѣе оживленных частей города, а именно на ул. 3 мая против ул. Галлера (на Почтовкѣ), гдѣ находится магазин колбасных издѣлій.

Ровно претендует на званіе культурнаго города, но ему еще далеко до этого—вмѣсто радиоconcertов ровенчанам приходится довольствоваться предсмертными свиным визгом.

БАЛ-МАСКАРАД

Нам сообщают, что Русское Благотворительное О-во предлагаетъ устроить на Святкахъ грандиозный бал-маскарадъ.

ДЕШЕВЫЯ ЛОШАДИ.

В связи с возрастаніем цѣн на корм цѣны на лошадей значительно пали. Средняго качества рабочую лошадь можно приобрѣсти в цѣнѣ от 100 до 200 злотых.

РАДИО.

Редакція „Вол. Слова“ в настоящее время разрабатываетъ вопрос об установкѣ пріемнаго радио-аппарата. Можно полагать, что это удастся осуществить в самый непродолжительный сроки ровенчане будут имѣть возможность в тот же день получать свѣдѣнія о событіяхъ происходящих во всѣхъ концах міра.

В КУПЕЧЕСКОМ КЛУБѢ.

В Купеческом Клубѣ смѣнились арендатор ресторана. Посѣтителы Клуба очень довольны прислѣдшей перемены. Обѣды по одному злотому обильны и вкусны.

По вечерам отпускается дежурное горячее блюдо за 80 грошей порціа.

В РУССКОЙ ГИМНАЗИИ.

При Гимназіи Русскаго Благотворительнаго О-ва под предсѣдательством предсѣдательницы Правленія Русскаго О-ва И. Г. Прохоровой образовался особый комитет из 24 русских дам, взявшій на себя снабженіе учеников завтраком. 50 завтраков будут ежедневно выдаваться бесплатно за счет О-ва.

БЛАГОДАРЮ ВАС БАССИ

Послѣ замѣтки о часахъ фирмы „Басс“, которые по провинциальному обычаю упорно

днем и ночью показывающих один и тот же час, вводя в заблужденіе наивных прохожихъ „Басс“ заклеил циферблат бумагой. Лучше было бы исправить часы! — Но и за это „благодарю Вас Басс“.

РУССКІЕ СПЕКТАКЛИ.

1 и 2 декабря в театрѣ Зафрана состоятся спектакли Русскаго Камернаго Театра под управленіем „Поплавскаго“. Будут представлены „Дядя Ваня“ и „Уголовное дѣло“.

Предварительная продажа билетов будет производиться в кассѣ театра с 28 ноября

Письмо в редакцію.

Многоуважаемый г. Редактор! Имѣем честь просить поместить в издаваемой Вами газетѣ письмо, отправленное сегодня нами в Редакцію „Волыньер Цайтунг“ нижеслѣдующаго содержания:

Уважаемый г. Редактор! В связи с появившимся в Вашей газетѣ дня 25-ХІ с. г. под № 11, просим Вас на основаніи закона о печати восстановить ниже слѣдующую истину: невѣрно то, что учители выставляют новыя требованія в смыслѣ повышенія платы, а вѣрно лишь то, что учители требуютъ выполнения условій контракта, заключеннаго еще в прошлом году между учителями и концессионерами. Мы заявляем, что учителя работаю и в текущем году на тѣх же условіяхъ что и в прошлом. Концессионеры же мѣстныхъ еврейскихъ гимназій нарушаютъ условія этого контракта.

Надѣемся, что истина будет восстановлена, дабы между родителями и учителями не вносилась разлада подобными свѣдѣніями, не соответствующими истинѣ.

С совершенным почтеніем
Правленіе.
(Подписи неразборчивы)

М. Г. г. Редактор!

В связи с замѣткой в Вашей уважаемой газетѣ о заставкахъ учителей, прошу поместить нижеслѣдующее мое письмо.

Вслѣдствіе цѣлага ряда причин в настоящем учебном году я являюсь не единственным концессионером 1-ой еврейской гимназіи а одним из 3-х.

Другіе 2 концессион. г-г. Гольдфельд и Харал в вопросахъ, касающихся правильной постановки школьнаго дѣла, считают себя болѣе компетентными и своим „большинством“ совершенно подавляют мою инициативу и мои желанія. Судьба школы рѣшается этими „специалистами школьнаго дѣла“ которые не считают нужнымъ меня, концессионера, да же поинформировать о намѣченныхъ мѣропріятіяхъ.

Таким образом, категорически заявляю, что взыскнувшей забастовкѣ я абсолютно неповинен и снимаю с себя всякую отвѣтственность за ея послѣдствія.

С уваженіем
Д-р Я. Гузман
Ровно 26-ХІ 24 г.

„NERWOSAN“

единственное догазанное средство для леченія ЭПИЛЕПСИИ и другихъ НЕРВНЫХЪ БОЛѢЗНЕЙ требующих для излеченія укрѣпленія нервной системы рациональной перемены вѣсела при помощи суб-танцй кровеносныхъ сосудовъ и спазматическаго мышечнаго напряжения нервовъ. Требуйте Nerwosan в каждой аптекѣ

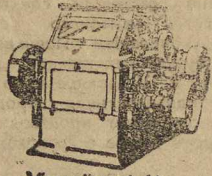
Пробуйте новый отборный

ЧАЙ № 103

FELS TEA CO, Варшава

Kino
PRIMA
Dziś

ПРОЖЕНИЕ



Verwalzenstuhl

ФАБРИКА

Мельничных машин

Leon Kupiecki

Warszawa Leszno 38 tel. 40 10

Вальцевые мельничные по-
става разных размеров, гаран-
тированные с валами „Ganz”

равно оковы для цилиндров и мельничных камней
ремонт моторов и машин всех родов.

Цены конкурентныя, Ищем представителей.

Tow. Akc.

„BERGSZLOS”

w RÓWNEM

Poleca wódki gatunkowe:

Wieżniaczka
Kumaszka
Zubrówka
Bergszlosówka
Wyborna
Biała czysta
Snop
Alambik

Metallum



F. Brik

Równo ul. 3-go maja № 127

Электротехническая контора

ПРОСЬБА ВЗЯТЬ ДО СВЕДЕНИЯ

электрические моторы в частных квартирах и на фаб-
риках; исполняем всевозможныя работы входящія в
компетенцію электрической проводки.

Имѣет большой выбор динамо-машин
электрических моторов, телефонов
и счетчиков.

Kabaret-Restauracja

„WARSZAWA”

m. Równo ul. 3 Maja № 55

Dnia 28-XI pożegnalny wieczór benefisowy

JADZI DĄBROWSKIEJ

na który zaprasza

Benefisantk



Химико-фармацевтическая Лаборатория
Dr. KOWALSKI, Варшава
предлагает помощи от головной боли для взрослых
фабричный знак

„KOWALSKINA”

Требовать в аптеках.

Требуйте вездѣ



Kalosze i Śniegowce
Tretorn
KALLESZY WYRÓB

Требуйте вездѣ

самыя лучшія всемірной извѣстности

галоши и боты

ТРЕТОРН

Требуйте вездѣ

Требуйте вездѣ

Пейте только извѣстный чай

E. W. I. G.

Он отличается превосходным ароматом красивым
кристаллическим отѣнком и приятным вкусом

Главный склад и контора

ВАРШАВА, ЛЕШНО 10, т.в. 58-87 и 220-80

Вниманиє!

Вниманиє!

В обувном магазинѣ

Бр. И. и Я. Либерман

ул. 3 Мая № 93 соб. дом

Существ. с 1890 г.

Имѣется громадный выбор всехъ сортовъ всевозможной за-
граничной и Варшавск. обуви и галош. наилучш. фирм

Цены вѣдъ всякой конкуренціи.

Просим убѣдиться!



ВНИМАНИЕ! К СЕЗОНУ!

В МАГАЗИНѢ

Л. ФИНКЕЛЬШТЕЙНА

ул. 3 Мая 105

получен огромный выбор всевозможной загра-
ничной обуви фабрики „Тир-Тор” и других. Имѣ-
ется также механическая обувь фабрик „Слон”
и „Долбут”. Большой выбор галошъ первоклас-
сныхъ фирм „Треторн” и Петроградскія.

Товар отпускается по выгоднымъ цѣнамъ
и в РАСРОЧКУ

NA DŁUGIE WIECZORY ZIMOWE po-
leca znana firma „KINOFOT” Lwów
Trzeciego Maja 11a, tanie aparaty kine-
matograficzne francuskie ze specjalnymi
filmami PATHE-BABY. Znakomita a
tania rozrywka zwłaszcza, że firma
KINOFOT objęła zastępstwa radiotele-
foniczne i służyć będzie radioaparatami
po wejściu w życie obojętnej ustawy.
Ponadto FIGLIKI fotograficzne jako za-
bawa towarzyska. Koperta z 10-ma sztu-
kami za 30 groszy. Flakon płynu na
200 kopji 9X12, Zerbien za 5 zł. Umo-
żliwia każdemu, zrobienie kopji koloro-
wych na szkła, płótna, drzewie, kamie-
niu i t. p. NA SPLATY RATALNE apa-
raty fotograficzne, kinowe, projekcyjne
radiowe i wszelkie utensylja. Wytnij
adres, schowaj a napisz DZIS ZARAZ
po cenniki, dołączając znaczki pocztowe:
„KINOFOT” Lwów—Trzeciego Maja 11a

Zgubiono w pociągu Lwowskim
dowód osobisty wyda-
ny przez Starostwa Rówieńskie na imię
Akuliny Zablockiej Uważać za nieważ-
ny

Д-р Д. ПОЛЯК

болѣзни:

ножныя и венерическія

Прием от 10—1 и от 4—7

ул. МИЦЕВИЧА 34 во дворѣ

Женщина-врач

М. Л. ТРУБАЧ

Болѣзни кожныя
и венерическія

Прием от 9—1 и от 4—7

ул. ПИЛУСНАГО № 1.

Д-р ЛЯШЕВСКИЙ

сифилис (606-914)

ножныя венерическія

Приемъ мужчинъ 8—1½, 5—7½

женщинъ 5—6.

Улица 3-го мая

№ 55.

Др. М. Гобман

РОВНО, УЛ. 3 МАЯ № 58.
Телефон № 17.

акушер-гинеколог

РЕНТГЕНОВСКІЕ ЛУЧИ

(просвѣчиванія и снимки)

КВАРЦЕВАЯ ЛАМПА (гор-

ное солнце) SOLLUX (согрѣ-

ванія) ЛЕЧЕНІЕ ЭЛЕКТРИ-

ЧЕСТВОМ.